



NATIONAL CAPITAL COMMISSION COMMISSION DE LA CAPITALE NATIONALE

Advisory Committee on Universal Accessibility

Comité consultatif sur l'accessibilité universelle

Tuesday, September 22, 2020

IN CAMERA
by videoconference
MINUTES

The Committee has approved these minutes on December 8, 2020.

Le mardi 22 septembre 2020

À HUIS CLOS
par téléconférence
PROCÈS-VERBAL

Le comité a adopté ce procès-verbal le 8 décembre 2020.

Attendance / Présences

Committee

Chairperson
Vice-Chairperson
Members

Anne Ménard
Bob Brown
Catherine Gardner
Collinda Joseph
Daryl Rock

Comité

Présidente
Vice-président
Membres

Yoland Charette
Rita Tadi
Nadya Roy-Forget

Ex-Officio Members

Chief Executive Officer

Tobi Nussbaum

Membres d'office

Premier dirigeant

Secretariat

Committee Secretary
Committee Secretary

Caroline Bied
Erika Douaire

Secrétariat

Secrétaire des comités
Secrétaire des comités

Attendees for All or Part of the Meeting

Senior Analyst, Corporate Planning and Reporting
Analyst, Corporate Planning and Reporting
Director, Long Range Planning, and Transportation
Director, Ontario Urban Lands, and Greenbelt

Catherine Giugovaz
Elise Saint-Martin
Lucie Bureau
Patrick Laliberté

Personnel présent pour toute ou une partie de la rencontre

Analyste Principale, planification d'entreprise et rapports
Analyste, planification d'entreprise et rapports
Directrice, planification à long terme et transport
Directeur, terres urbaines de l'Ontario et ceinture de verdure

Manager, Corporate Planning and Reporting

Rachelle Aldrich

Gestionnaire, planification d'entreprise et rapports

Chief of Staff and Commission Secretary

Véronique de Passillé

Chef de cabinet et secrétaire de commission

Opening of the Meeting

Anne Ménard called the meeting to order at 9 a.m. and announced Bob Brown's last meeting as Vice-Chairperson and Collinda Joseph taking on this role from October 3, 2020. She also introduced the new committee secretary Erika Douaire and new HR Representative Nadya Roy-Forget to the committee.

Adoption of the Agenda

It was moved by Collinda Joseph, seconded by Bob Brown, that the agenda be adopted as follows:

- Declarations of Conflict of Interest
- Adoption of Minutes
 - 2020-06-09
- Report on Activities
- Report from ACPDR Meetings
- Capital Pathway Strategic Plan
- Terms of Reference Review
- Human Resources and Inclusiveness
- Word from the CEO
- Word from the Chairperson
- Other Business
- Adjournment

MOTION CARRIED.

Declarations of Conflict of Interest

None.

Adoption of Minutes:

The minutes of June 9th, 2020 were unanimously adopted.

MOTION CARRIED.

1 Ouverture de la séance

Anne Ménard déclare la séance ouverte à 9 h et annonce la dernière rencontre de Bob Brown en tant que Vice-président et présente Collinda Joseph qui tiendra ce rôle à partir du 3 octobre 2020. Elle présente aussi au comité la nouvelle secrétaire des comités, Erika Douaire, et la nouvelle représentante des RH, Nadya Roy-Forget.

2 Adoption de l'ordre du jour

Il est proposé par Collinda Joseph, appuyée par Bob Brown, que l'ordre du jour soit adopté comme suit :

- 3 Déclaration de conflits d'intérêts
- 4 Adoption du procès-verbal
 - 2020-06-09
- 5 Rapport d'activités
- 6 Mise à jour des rencontres du CCUDI
- 7 Plan du sentier de la capitale
- 8 Examen du cadre de référence
- 9 Ressources humaines et inclusion
- 10 Mot du premier dirigeant
- 11 Mot de la présidente
- 12 Divers
- 13 Levée de séance

MOTION APPROUVÉE.

3 Déclaration de conflits d'intérêts

Aucun.

4 Adoption du procès-verbal :

Le procès-verbal de la réunion du 9 juin 2020 est adopté à l'unanimité.

MOTION APPROUVÉE.

Business Arising from the Minutes

None.

Report on Activities

Anne Ménard gave an update on current projects and funding.

Yoland Charette announced that he will, from now on, report on the activities of the Technical Committee for Outdoor Spaces which is part of the Accessible Canada Act process.

Report from ACPDR Meetings

Bob Brown provided an overview of the August meeting of the Advisory Committee on Planning, Design and Realty.

Capital Pathway Strategic Plan

Lucie Bureau and Patrick Laliberté gave an update on the Capital Pathway Strategic Plan.

Members asked questions and commented on the following:

- Moving the seating areas on the other side of the pathway, closer to the water.
- Possibility of having ramps instead of both ramps and stairs, as users have strollers and bicycles, so ramps would be sufficient.
- Having a wider and more even pathway horizontally that offers an even surface for wheelchairs.
- In seating areas, having room on each side of the seats for wheelchairs and a flat area instead of stones.
- More leg room on the benches.
- Cyclists' speed should be controlled, as not everyone can hear their bell ringing or see them.
- Proposition of a marketing campaign that would remind users that the pathway is not only a bicycle path, but a multi-use pathway.

Affaires découlant du procès-verbal

Aucune.

5 Rapport d'activités

Anne Ménard présente une mise à jour sur les projets actuel et le financement.

Yoland Charrette annonce que dorénavant, il rendra compte des activités du Comité technique des espaces extérieurs qui fait partie du processus de la loi canadienne sur l'accessibilité.

6 Mise à jour des rencontres du CCUDI

Bob Brown donne un aperçu de la réunion du Comité consultatif de l'urbanisme, du design et de l'immobilier du mois d'août.

7 Plan du sentier de la capitale

Lucie Bureau et Patrick Laliberté donnent une mise à jour sur le plan du sentier de la capitale.

Les membres posent des questions et font les commentaires suivants :

- Déplacer les bancs de l'autre côté du sentier, plus près de l'eau.
- Possibilité d'avoir des rampes au lieu des rampes et des escaliers puisque les utilisateurs ont des poussettes et des vélos, donc des rampes seraient suffisantes.
- Avoir un sentier plus large et plus horizontal qui présente une surface uniforme pour les fauteuils roulants.
- À proximité des bancs, avoir de la place de chaque côté pour les fauteuils roulants et une surface plane au lieu des pierres.
- Plus d'espace pour les jambes sur les bancs.
- La vitesse des cyclistes devrait être contrôlée étant donné que tout le monde ne peut pas entendre leur sonnette ou les voir.
- Proposition d'une campagne de promotion qui rappellerait aux usagers que le sentier n'est pas qu'une piste cyclable, mais un sentier à usages multiples.

Patrick Laliberté introduced the use of a promotion and information campaign with Vélo Outaouais and signs with speed limitations.

Terms of Reference Review

Véronique de Passillé presented the two facets that will be included in the ACUA Terms of Reference's review:

- Accessible Canada Act, and
- GBA+.

Members asked that the NCC ensure there is the right balance between accessibility and inclusion.

Human Resources and Inclusiveness

Nadya Roy-Forget gave an update on the renewal of the NCC Values and Code of Conduct.

Word from the CEO

Tobi Nussbaum thanked Bob Brown for his participation on the committee over the last 9 years and acknowledged what the NCC learned from him.

Word from the Chairperson

Anne Ménard thanked Bob for his work on the committee since 2011 and presented him with a picture of the Rideau Canal as a token of appreciation from the NCC.

Other Business

The next meeting will be held on December 8, 2020.

Bridge at Mud Lake: The bridge and boardwalk were hit several times by the floods and might need to be replaced. The NCC has received funding to repair it; however, the focus over the next year will be on the design with implementation planned for Fall/Winter 2021.

Action: Anne Ménard will suggest that the team present the design to ACUA at the appropriate stage for consultation.

Patrick Laliberté présente l'utilisation de la campagne de promotion et d'information avec Vélo Outaouais et des panneaux avec limite de vitesse.

8 Examen du cadre de référence

Véronique de Passillé présente les deux facettes qui seront ajoutées à l'examen du cadre de référence :

- la loi sur l'accessibilité universelle, et
- le GBA+.

Les membres demandent que la CCN s'assure qu'il existe un bon équilibre entre l'accessibilité et l'inclusion.

9 Ressources humaines et inclusion

Nadya Roy-Forget a fait une mise à jour sur le renouvellement des valeurs et du code de conduite de la CCN.

10 Mot du premier dirigeant

Tobi Nussbaum remercie Bob Brown pour sa participation au comité au cours des 9 dernières années et reconnaît ce que la CCN a appris de lui.

11 Mot de la présidente

Anne Ménard remercie Bob pour son travail au sein du comité depuis 2011 et lui présente une photo du canal Rideau en guise de reconnaissance de la part de la CCN.

12 Divers

La prochaine rencontre aura lieu le 8 décembre, 2020.

Pont à Mud Lake : Le pont et la promenade ont été endommagés à plusieurs reprises par les inondations et devront peut-être être remplacés. La CCN a reçu les fonds afin de les réparer; cependant, l'accent sera mis sur la conception lors de la prochaine année et la mise en œuvre est prévue pour l'automne/hiver 2021.

Action: Anne Ménard proposera à l'équipe de présenter la conception au CCAU au stade approprié de consultation.

Adjournment of Meeting

The meeting was adjourned at 10:05 a.m.

13 Levée de la séance

La séance est levée à 10 h 5.

Committee Secretary
Erika Douaire
Secrétaire des comités